CONFINED SPACE

คำจำกัดความ ที่อับอากาศ
Definition of confined space
ពាក្យកំណត់អន្តន័យហប់ខ្យល់

หมายถึง ที่ซึ่งมีทางเข้า-ออกจำกัด และ ไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับเป็นสถานที่ทำงานอย่างต่อเนื่องเป็นประจำและมีสภาพอันตราย หรือมีบรรยากาศอันตราย

An area with limited ingress and egress points, not being designed as workplace ona continuous and regular basis, and having dangerous condition or atmosphere.

មានន័យថា កន្លែងដែលមានផ្លូវចូល-ផ្លូវចេញមានកំរិត និងមិនបានបង្កើតគំរូទុកសំរាប់ជាទីកន្លែងធ្វើការងារអចិន្ត្រៃនិងមានសភាពអន្តរាយឬមានបរិយាកាសគ្រោះថ្នាក់

ต้องจัดทำป้าย “ ที่อับอากาศ อันตราย ห้ามเข้า” ให้มีขนาดมองเห็นได้ชัดเจน ติดไว้บริเวณทางเข้า-ออกของที่อับอากาศทุกแห่ง

A sign that reads “CONFINED SPACE/DANGER/Entry by permit ONLY” must be provided in a size that is clearly visible at all ingress/egress points of each confined space.

ត្រូវរៀបចំធ្វើស្លាក “កន្លែងខ្យល់គ្រោះថ្នាក់ហាមចូល” ឱ្យមានទំហំមើលឃើញបានច្បាស់តាំងនៅបរិវេនផ្លូវចូល-

สำรวจสถานที่ปฏิบัติงานของท่านว่ามีพื้นที่อับอากาศเหล่านั้นหรือไม่ หากมีควรกำหนดเป็นพื้นที่อันตราย เช่น อุโมงค์ ,ถ้ำ,บ่อหลุม,ห้องใต้ดิน,ห้องนิรภัย,ถังน้ำมัน ถังหมัก,ถังไซโล,ท่อ,เตา,ภาชนะ หรือสิ่งอื่นที่มีลักษณะคล้ายกัน

Conduct a survey at your workplace in order to find whether there is any confined space or not. If any confined space is found, it must be designated as danger area, such as tunnel, cave, pit, well, basement, vault, oil tank, fermentation tank, silo, manhole, furnace, container or other similar items.

ផ្លូវចេញនៃកន្លែងហប់ខ្យល់គ្រប់ទីកន្លែងសំរាប់ទីតាំងប្រតិបត្តិការរបស់អ្នក តើថាមានទីកន្លែងហប់ខ្យល់ដែរឬទេ ?
ប្រសិនបើមានគួរកំណត់សំគាល់ជាកន្លែងដែលមានគ្រោះថ្នាក់ដូចជា ផ្លូវក្រោមដី, រូង, អណ្តូង, រណ្តៅ, បន្ទប់ក្រោមដី, បន្ទប់សុវត្ថិភាព, ឡាំងប្រេង, ឡាំងផ្ទាប់, ឡាំសៃឡូ, បំពង់, ចង្ក្រាន, កុងតឺន័រ ឬវត្ថុផ្សេងដែលមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នា

ความเป็นอันตรายในพื้นที่อับอากาศที่พบได้บ่อย
Hazards frequently found in confined space
គ្រោះអន្តរាយនៅកន្លែងហប់ខ្យល់ដែលជួបញឹកញាប់

มีออกซิเจนไม่เพียงพอหรือมีมากเกินไป
Insufficient or excessive oxygen
មានអុកស៊ីដែនមិនគ្រប់គ្រាន់ឬមានច្រើនហួសកំរិត

อันตรายจากแก๊สพิษ
Hazard from toxic gas
គ្រោះថ្នាក់កើតចេញពីឧស្ម័នពុល

การเกิดอัคคีภัยหรือการระเบิด
Fire or explosion
ការកើតមានអគ្គីភ័យឬការផ្ទុះ

กฎกระทรวงกำหนดมาตรฐานในการบริหารและการจัดการด้านความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงานในที่อับอากาศ ปี 2562

Ministerial Regulation prescribing standards for management and administration of occupational safety, health and environment when working in confined space, B.E. 2562 (A.D. 2019)

ច្បាប់របស់ក្រសួងកំណត់ស្តង់ដារក្នុងការផ្តល់សេវានិងការគ្រប់គ្រងសុវត្ថិភាពអនាម័យនិងបរិស្ថានការងារនៅក្នុងកន្លែងហប់ខ្យល់ឆ្នាំ២៥៦២

บรรยากาศอันตราย หมายถึง สภาพอากาศที่อาจทำให้ลูกจ้างได้รับอันตราย จากสภาวะอย่างหนึ่ง อย่างใด ดังต่อไปนี้

Hazardous atmosphere means any atmospheric condition that may cause hazards to workers as follows:

ខ្យល់អាកាសគ្រោះថ្នាក់ មានន័យថា បរិយាកាសដែលធ្វើឱ្យនិយោជិកទទួលគ្រោះថ្នាក់ពីសភាវៈម្យ៉ាងដូចតទៅនេះ

1 มีออกซิเจนต่ำกว่าร้อยละ 19.5 หรือมากกว่าร้อยละ 23.5 โดยปริมาตร
Having oxygen below 19.5 percent or exceeding 23.5 percent by volume
មានអុកស៊ីដែនទាបជាង ១៩.៥ ភាគរយ ឬច្រើនជាង ២៣.៥ ភាគរយនៃទំហំ

2 มีก๊าซ,ไอ,หรือละอองที่ติดไฟ หรือระเบิดได้ เกินร้อยละ 10 ของค่าความเข้มข้นต่ำ ของสารเคมี แต่ละชนิดในอากาศที่อาจติดไฟหรือระเบิดได้ (Lower flammable limit หรือ Lower explosive limit)
Having combustible or explosive gas, vapor or fume exceeding 10 percent of lower flammable limit or lower explosive limit of each chemical substance.
មានឧស្ម័ន ចំហាយ ឬលំអងដែលភ្ជាប់ភ្លើងឬអាចផ្ទុះបាន លើស១០ភាគរយនៃតំលៃកំហាប់ទាបរបស់សារធាតុគីមីនីមួយៗក្នុងបរិយាកាសដែលអាចមានភ្លើងឬផ្ទុះបាន((Lower flammable limit ឬ Lower explosive limit)

3 มีฝุ่นติดไฟ หรือ ระเบิดได้
Having combustible or explosive dust.
មានស្លៀងរន្ធះឬអាចផ្ទុះបាន

4 มีค่าความเข้มข้นของสารเคมี แต่ละชนิดเกินมาตรฐาน ที่กำหนดตามกฎกระทรวง
Having concentration of each chemical substance exceeding the standard as prescribed by the Ministerial Regulation.
មានតំលៃកំហាប់នៃសារធាតុគីមីនីមួយៗលើសស្តង់ដារដែលកំណត់តាមច្បាប់របស់ក្រសួង

5 สภาวะอื่นที่อาจเป็นอันตราย ต่อร่างกาย หรือชีวิต ตามที่อธิบดีประกาศกำหนด
Other conditions that may be harmful to life and body as prescribed by the Director General.
សភាវៈផ្សេងៗដែលអាចជាគ្រោះមហន្តរាយដល់រាងកាយឬជីវិតតាមដែលគណៈអធិបតីប្រកាសកំណត់

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)
Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) វិទ្យាស្ថានលើកកម្ពស់សុវត្ថិភាព អនាម័យនិងបរិស្ថានការងារ (អង្គការសាធារណៈ)
สสปท
สสปท-TOSH
สสปท
TOSHThailand
Tosh.th
@TOSHThailand
T-OSH Thailand
www.tosh.or.th
+662 448 9111

CONFINED SPACE

ကခြုံးကုတြျသဓနရော

คำจำกัดความ ที่อับอากาศ

Definition of confined space

ကခြုံးကုတြျသဓနရော(လသျေားလလောမကဓာဇုံးသဓာ

หมายถึง ที่ซึ่งมีทางเข้า-ออกจำกัด และ ไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับเป็นสถานที่ทำงานอย่างต่อเนื่องเป็นประจำและมีสภาพอันตราย หรือมีบรรยากาศอันตราย

An area with limited ingress and egress points, not being designed as workplace ona continuous and regular basis, and having dangerous condition or atmosphere.

ဆိုလိုသညျမှာ ကနျသတျသညျ ဝငျပဓါကျ-ထှကျပဓါကျရှိပွီး အစညျအမြဲဆကျတိုကျအလုပျလုပျရနျအတှကျ ဒီဇိုငျးထုတျထားသညျနရောမဟုတျဘဲ အနျတရာယျဖွစျသညျ အခွအေန(သို့) ပတျဝနျးကငြျရှိသညျ။

ต้องจัดทำป้าย “ ที่อับอากาศ อันตราย ห้ามเข้า” ให้มีขนาดมองเห็นได้ชัดเจน ติดไว้บริเวณทางเข้า-ออกของที่อับอากาศทุกแห่ง

A sign that reads “CONFINED SPACE/DANGER/Entry by permit ONLY” must be provided in a size that is clearly visible at all ingress/egress points of each confined space.

“ကခြုံးကုတြျသဓနရောဖွစျ၍ အနျတရာယျရှိသညျ မဝငျရ” ဆိုသညျဆိုငျးဘုတျမြားလုပျပွီး ထငြှားမွငျသာသညျ အရှယျအစားရှိစ၍ကခြုံးကုတြျ သဓနရောတိုငျး၏ ဝငျပဓါကျ-ထှကျပဓါကျအနီးတှငျ

สำรวจสถานที่ปฏิบัติงานของท่านว่ามีพื้นที่อับอากาศเหล่านั้นหรือไม่ หากมีควรกำหนดเป็นพื้นที่อันตราย เช่น อุโมงค์ ,ถ้ำ,บ่อหลุม,ห้องใต้ดิน,ห้องนิรภัย,ถังน้ำมัน ถังหมัก,ถังไซโล,ท่อ,เตา,ภาชนะ หรือสิ่งอื่นที่มีลักษณะคล้ายกัน

Conduct a survey at your workplace in order to find whether there is any confined space or not. If any confined space is found, it must be designated as danger area, such as tunnel, cave, pit, well, basement, vault, oil tank, fermentation tank, silo, manhole, furnace, container or other similar items.

တဟျဆထားရမညျ။ သငျ၏လုပျငနျးခှငျတှငျ အဆိုပါကခြုံးကုတြျသဓနရောရှိမရှိ စဈဆေး ပါ။ အကယျ၍ရှိပါက အနျတရာယျနယျမွသေတျမှတျရမညျ။ ဥပမာ လိုဏျခဓါငျး, လိုဏျဂူ, တှငျးနကျ, မွအေဓာကျခနျး, အလုံတိုကျခနျး, ဓါတျဆီပုံး, ကစဈဖဓာကျပုံး, အညစျအကွေးသိုလှဓောငျပုံး, ပိုကျ, မီးဖို, လက်ဓကာတူရှိသညျ ပူး(သို့) အခွားသဓာအရာမြား

ตัวอย่างพื้นที่อับอากาศ

Example Confined space

ความเป็นอันตรายในพื้นที่อับอากาศที่พบได้บ่อย

Hazards frequently found in confined space

ကခြုံးကုတြျသဓနရောတှငျ အတှငျ့မကြုံးသညျ့ အနျတရာယျမြား

มีออกซิเจนไม่เพียงพอหรือมีมากเกินไป

Insufficient or excessive oxygen

အဓောကျဆီဂငြလုံလဓောကျစှာ မရှိခွငျး(သို့) လိုသညျထကျပို၍မြားစှာရှိခွငျး

อันตรายจากแก๊สพิษ

Hazard from toxic gas

အဆိပျဂကျစှငျ့ဖွမ့ အနျတရာယျ

การเกิดอัคคีภัยหรือการระเบิด

Fire or explosion

မီးလဓာငျမှ(သို့) ပဓါကျကှဲမှ ဖွစျပဓါခွငျး

กฎกระทรวงกำหนดมาตรฐานในการบริหารและการจัดการด้านความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงานในที่อับอากาศ ปี 2562

Ministerial Regulation prescribing standards for management and administration of occupational safety, health and environment when working in confined space, B.E. 2562 (A.D. 2019)

ဝနျကွီးဌာနမှ 2562 ခုနှစျ ကခြုံးကုတြျသဓနရော လုပျငနျးခှငျ့ လုံခွံရေး၊ ကခြုံးမာသနျ့ရှငျးရေးနငျ့ သဓးပတျဝနျးကငြျအခွအေနပေါ်ငျး စီမံရေးနငျ့ ကွီးကွပျရေး စဈခြုံစုံနှနျးသတျမှတျထားသညျ။

บรรยากาศอันตราย หมายถึง สภาพอากาศที่อาจทำให้ลูกจ้างได้รับอันตราย จากสภาวะอย่างหนึ่ง อย่างใด ดังต่อไปนี้

Hazardous atmosphere means any atmospheric condition that may cause hazards to workers as follows:

အနျတရာယျရှိသညျ့ပတျဝနျးကငြ ဆိုလိုသညျမှာ အဓောကျဖဓျပွပါ အခွအေနတေစျခုခုမှ အလုပျသမားမြားအဓားအနျတရာယျရရှိစနိုငျသဓော ပတျဝနျးကငြျအခွအေနကေို ဆိုလိုသညျ။

1. **มีออกซิเจนต่ำกว่าร้อยละ 19.5 หรือมากกว่าร้อยละ 23.5 โดยปริมาตร**
   Having oxygen below 19.5 percent or exceeding 23.5 percent by volume
   ပမာဏအားဖွငျ့ 19.5 ရာခိုငျနှနျးထကျနိမ့သဓော(သို့) 23.5 ရာခိုငျနှနျးထကျမွငျသဓော အဓောကျဆီဂငြရှိသညျ။

2. **มีก๊าซ,ไอ,หรือละอองที่ติดไฟ หรือระเบิดได้ เกินร้อยละ 10 ของค่าความเข้มข้นต่ำ ของสารเคมี แต่ละชนิดในอากาศที่อาจติดไฟหรือระเบิดได้ (Lower flammable limit หรือ Lower explosive limit)**
   Having combustible or explosive gas, vapor or fume exceeding 10 percent of lower flammable limit or lower explosive limit of each chemical substance.
   မီးလဓောကျ့မြနျးနိုငျသဓော(သို့) ပဓါကျကှဲနိုငျသဓောလထေ (နိမ့သဓောမီးလဓောငျ့လှယျသညျ့ကနျ့သတျခကြြ သို့မဟုတျ နိမ့သဓော ပဓါကျကှဲ လှယျသညျ့ကနျ့သတျခကြြ) တှငျရှိသညျ့ ဓာတုဓာတျပစ်စညျးတစျမြိုးခငြြးစီ၏ နိမ့သဓောဒွပျါဝငျမှတနျ့ကိုး၏ 10 ရာခိုငျနှနျးထကျပိုသဓော မီးလဓောငျ့မြနျးနိုငျသညျ့(သို့) ပဓါကျကှဲနိုငျသညျ့ ဂကျဈ၊ ရငွေ့(သို့) အနိုးအငှ့ရှိခွငျး

3. **มีฝุ่นติดไฟ หรือ ระเบิดได้**
   Having combustible or explosive dust.
   မီးလဓောငျလှယျသဓော သို့မဟုတျ ပဓါကျကှဲလှယျသဓော ဖုနျ့မှနျ့ရှိခွငျး

4. **มีค่าความเข้มข้นของสารเคมี แต่ละชนิดเกินมาตรฐาน ที่กำหนดตามกฎกระทรวง**
   Having concentration of each chemical substance exceeding the standard as prescribed by the Ministerial Regulation.
   ဝနျကွီးဌာနသတျမှတျခကြြ စံခိုငျနှနျးထကျပိုသညျ့ ဓာတုဓာတျပစ်စညျးတစျမြိုးခငြြးစီ၏ နိမ့သဓောဒွပျါဝငျမှတနျ့ကိုး၏ ခွငျ့ခကြြခွငျး

5. **สภาวะอื่นที่อาจเป็นอันตราย ต่อร่างกาย หรือชีวิต ตามที่อธิบดีประกาศกำหนด**
   Other conditions that may be harmful to life and body as prescribed by the Director General.
   ညနျကွားရမေးမှုးခုပြြကွညြောသတျမှတျထားသညျ့ ခနျ့ဓာကိုယျ(သို့) အသကျအနျတရာယျဖွစျစနိုငျသညျ့ အခွားသဓောအခွအေနရှေိခွငျး

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)

Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) လုပျငနျးခှငျ့လုံခွံရေး၊ ကခြုံးမာသနျ့ရှငျးရေးနငျ့ ဘေးပတျဝနျးကငြျ ထိနျးသိမျးထဓောကျပုံ့ရေးစတျတာ (မဟာခခြုံးအဖှဲ့အစညျး)

สสปท

สสปท-TOSH สสปท TOSHThailand Tosh.th @TOSHThailand T-OSH Thailand

www.tosh.or.th

+662 448 9111

CONFINED SPACE

คำจำกัดความ ที่อับอากาศ
Definition of confined space
ຄຳອຳກັດຄວາມທີ່ອັບອາກາດ

หมายถึง ที่ซึ่งมีทางเข้า-ออกจำกัด และ ไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับเป็นสถานที่ทำงานอย่างต่อเนื่องเป็นประจำและมีสภาพอันตราย หรือมีบรรยากาศอันตราย

An area with limited ingress and egress points, not being designed as workplace ona continuous and regular basis, and having dangerous condition or atmosphere.

ໝາຍຖຶງ ທີ່ຊຶ່ງມີທາງເຂົ້າ-ອອກອຳກັດ ແລະບໍ່ໄດ້ອອກແບບໄວ້ສຳລັບເປັນສະຖານທີ່ເຮັດວຽກຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງເປັນປະຈຳແລະມີສະພາບອັນຕະລາຍ ຫຼື ມີບັນຍາກາດອັນຕະລາຍ

ต้องจัดทำป้าย “ ที่อับอากาศ อันตราย ห้ามเข้า” ให้มีขนาดมองเห็นได้ชัดเจน ติดไว้บริเวณทางเข้า-ออกของที่อับอากาศทุกแห่ง

A sign that reads “CONFINED SPACE/DANGER/Entry by permit ONLY” must be provided in a size that is clearly visible at all ingress/egress points of each confined space.

ຕ້ອງຈັດເຮັດປ້າຍ”ທີ່ອັບອາກາດ ອັນຕະລາຍ ຫ້າມເຂົ້າ”ໃຫ້ມີຂະໜາດເບິ່ງເຫັນໄດ້ຊັດເຈນຕິດໄວ້ທີ່ບໍລິເວນທາງເຂົ້າ-ອອກຂອງທີ່ອັບອາກາດທຸກແຫ່ງ

สำรวจสถานที่ปฏิบัติงานของท่านว่ามีพื้นที่อับอากาศเหล่านั้นหรือไม่ หากมีควรกำหนดเป็นพื้นที่อันตราย เช่น อุโมงค์ ,ถ้ำ,บ่อหลุม,ห้องใต้ดิน,ห้องนิรภัย,ถังน้ำมัน ถังหมัก,ถังไซโล,ท่อ,เตา,ภาชนะ หรือสิ่งอื่นที่มีลักษณะคล้ายกัน

Conduct a survey at your workplace in order to find whether there is any confined space or not. If any confined space is found, it must be designated as danger area, such as tunnel, cave, pit, well, basement, vault, oil tank, fermentation tank, silo, manhole, furnace, container or other similar items.

ສຳຫຼວດສະຖານທີ່ປະຕິບັດວຽກຂອງທ່ານວ່າມີພື້ນທີ່ອັບອາກາດເຫຼົ່ານີ້ຫຼືບໍ່ ຫາກມີຄວນກຳໜົດເປັນພື້ນທີ່ອັນຕະລາຍ ເຊັ່ນ: ອຸໂມງ ຖ້ຳ,ບໍ່/ຫຼຸມ,ຫ້ອງໃຕ້ດິນ,ຫ້ອງນິລະໄພ,ຖັງນ້ຳມັນ,ຖັງໝັກ,ຖັງໄຊໂລ,ທໍ່,ເຕົາ,ພາຊະນະ ຫຼືສິ่งอื่นที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน

ตัวอย่างพื้นที่อับอากาศ
Example Confined space

ความเป็นอันตรายในพื้นที่อับอากาศที่พบได้บ่อย
Hazards frequently found in confined space
ຄວາມເປັນອັນຕະລາຍໃນພື້ນທີ່ອັບອາກາດທີ່ພົບໄດ້ບ່ອຍຄັ້ງ

มีออกซิเจนไม่เพียงพอหรือมีมากเกินไป
Insufficient or excessive oxygen
ມີອອກຊີເຈັນບໍ່ພຽງພໍ ຫຼືມີຫຼາຍເກີນໄປ

อันตรายจากแก๊สพิษ
Hazard from toxic gas
ອັນຕະລາຍຈາກແກ໊ດພິດ

การเกิดอัคคีภัยหรือการระเบิด
Fire or explosion
ການເກີດອັກຄີໄພຫຼືການລະເບີດ

กฎกระทรวงกำหนดมาตรฐานในการบริหารและการจัดการด้านความปลอดภัยอาชีวอนามัยและสภาพแวดล้อมในการทำงานในที่อับอากาศ ปี 2562

Ministerial Regulation prescribing standards for management and administration of occupational safety, health and environment when working in confined space, B.E. 2562 (A.D. 2019)

ກົດກະຊວງກຳໜົດມາດຕະຖານໃນການບໍລິຫານແລະການຈັດການດ້ານຄວາມປອດໄພ ອາຊີວະອານາໄມແລະສະພາບແວດລ້ອມໃນການເຮັດວຽກ ປີ 2019

บรรยากาศอันตราย หมายถึง สภาพอากาศที่อาจทำให้ลูกจ้างได้รับอันตราย จากสภาวะอย่างหนึ่ง อย่างใด ดังต่อไปนี้

Hazardous atmosphere means any atmospheric condition that may cause hazards to workers as follows:

ບັນຍາກາດອັນຕະລາຍ ໝາຍຖຶງ ສະພາບອາກາດທີ່ອາດຈະເຮັດໃຫ້ລູກຈ້າງ ໄດ້ຮັບອັນຕະລາຍ ຈາກສະພາວະຢ່າງໜຶ່ງ ຢ່າງໃດ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້

1. มีออกซิเจนต่ำกว่าร้อยละ 19.5 หรือมากกว่าร้อยละ 23.5 โดยปริมาตร
   Having oxygen below 19.5 percent or exceeding 23.5 percent by volume
   ມີອອກຊີເຈນຕ່ຳກວ່າຮ້ອຍລະ 19.5 ຫຼືຫຼາຍກວ່າຮ້ອຍລະ23.5ໂດຍປະລິມາດ
2. มีก๊าซ,ไอ,หรือละอองที่ติดไฟ หรือระเบิดได้ เกินร้อยละ 10 ของค่าความเข้มข้นต่ำ ของสารเคมี แต่ละชนิดในอากาศที่อาจติดไฟหรือระเบิดได้ (Lower flammable limit หรือ Lower explosive limit)
   Having combustible or explosive gas, vapor or fume exceeding 10 percent of lower flammable limit or lower explosive limit of each chemical substance.
   ມີກ໊າດ,ໄອ,ຫຼືລະອອງທີ່ຕິດໄຟ ຫຼືລະເບີດໄດ້ ເກີນຮ້ອຍລະ 10 ຂອງຄ່າຄວາມເຂັ້ມຂົ້ນຕ່ຳ ຂອງສານເຄມີ ແຕ່ລະຊະນິດໃນອາກາດທີ່ອາດຕິດໄຟຫຼືລະບເບີດໄດ້ (Lower flammable limit ຫຼື Lower explosive limit)
3. มีฝุ่นติดไฟ หรือ ระเบิดได้
   Having combustible or explosive dust.
   ມີຝຸ່ນຕິດໄຟ ຫຼືລະເບີດໄດ້
4. มีค่าความเข้มข้นของสารเคมี แต่ละชนิดเกินมาตรฐาน ที่กำหนดตามกฎกระทรวง
   Having concentration of each chemical substance exceeding the standard as prescribed by the Ministerial Regulation.
   ມີຄ່າຄວາມເຂັ້ມຂົ້ນຂອງສານເຄມີ ແຕ່ລະຊະນິດເກີນມາດຕະຖານທີ່ກຳໜົດມາດຕະຖານກະຊວງ
5. สภาวะอื่นที่อาจเป็นอันตราย ต่อร่างกาย หรือชีวิต ตามที่อธิบดีประกาศกำหนด
   Other conditions that may be harmful to life and body as prescribed by the Director General.
   ສະພາວະອື່ນທີ່ອາດເປັນອັນຕະລາຍ ຕໍ່ຮ່າງກາຍ ຫຼືຊີວິດ ຕາມທີ່ອະທິບໍດີປະກາດກຳໜົດ

สถาบันส่งเสริมความปลอดภัยอาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมในการทำงาน (องค์การมหาชน)
Thailand Institute of Occupational Safety and Health (Public Organization) ສະຖາບັນສົ່ງເສີມຄວາມປອດໄພ ອາຊີວະອານາໄມ ແລະສະພາບແວດລ້ອມໃນການເຮັດວຽກ (ອົງການມະຫາຊົນ)

สสปท
สสปท-TOSH
สสปท
TOSHThailand
Tosh.th
@TOSHThailand
T-OSH Thailand
www.tosh.or.th
+662 448 9111